

崔愷

中国建筑设计研究院副院长、总建筑师

本土文化的重生

“本土文化的重生”中的“文化”是大文化的概念，但这里主要讲的是建筑文化。在灾后重建过程当中，由于我们面对的是少数民族地区，如何使少数民族的文化、建筑风貌、城乡风貌保留下来，并且在重建当中得到创新和发展是“重生”的关键所在。作为建筑师，我本人实际上一一直是抱着非常迫切的心情，想多为灾区做一点事情，同时在实际做的过程中也有很多的困惑和思考，今天利用此次“重生——汶川震后重建学术交流会”与大家进行一些交流。

原有的少数民族村落，其人居环境不仅与自然环境息息相关，而且与其文化、宗教活动以及日常生活也有密切的关系。少数民族的聚居形态是自然形成的，不是专业人士设计出来的，也不是我们能够真正去重建的。面对这样的情景我们也有怀疑：在重建中我们能不能做到这么好？或者说我们能不能达到原有生活状态的感觉？实际上不是很有信心。此外，自然灾害摧毁了美丽的村落，但是也有很多的遗存，既有硬件的、物质方面的遗存，也有精神方面的遗存。我们前往灾区很多次，看到灾区人民在经过这么强烈的震痛之后，人们的生活仍在延续。正如前不久我到玉树看到的，虽然整个城市基本上已经损失殆尽，但是从那些帐篷里面走出来的人衣装干净，他们围着寺庙，围着玛尼石堆在转经；从精神上来讲，他们对死亡、对自然灾害非常坦然，这也让我们有深切的感触。



与自然人文环境共生的本土文化



在自然灾害中本土文化的毁灭和遗存



在如此大规模的快速重建过程中，如何对本土文化定位？如何在重建当中复兴或者保护本土文化？应该说各个领域的专家都在思考，而且对民族文化、地域风貌都很重视。但是在这么短的时间内建设几十万平米，又要做到多样性，做到自然，做到反映风貌，其实是非常困难的。更何况建筑师生活在城市里，对当地的环境和文化理解得也不够深入，在快速的角色转换过程中是否能够捕捉到设计的方法还是有很多疑问的。

在灾后重建中，我们结合自己的工作做了几件事情：一是结合北京大学老师组织的活动，参与了德阳民乐村的规划和单体设计，此次活动是在震后仓促组织起来的工作营，大家提出各自的方案，讨论如何帮助农民重建房屋。二是按照政府的要求，同时也是援建单位的邀请，先后参加了位于北川和德阳的两个公共建筑的设计。

民乐村的重建是北京大学的朱青生老师和中国扶贫基金会一起组织的，原址处在一个平坦的农田之上，居住状态较为分散。在重建方案中，有一种想法是希望把这些房子都集中在城市道路、乡间道路的周围，后来经过大家讨论，认为这样重建会占用大量的耕地，而原有的一些宅基地又不能很好地被利用，所以这种方式值得探讨。而我认为农民跟土地的关系是非常密切的，虽然彼此之间比较分散，但是却跟农田非常地接近，因此希望能够保持原有的聚落形态，尽量少迁移。

“安全岛”是可以通过国家统一招标购买农户的安全岛建设发展空间，国家将以平均分配来购买的。



“安全岛”是一个安全的休闲。村民可以把晾晒的东西放在这里，遇到灾害气候时可以在此躲避，有了“安全岛”就有了生态的屏障。

“安全岛”是一个开卷的模式，村民可以根据自家情况自行选择“生长”的树种。

4. 4. 28 亩 ≈ 32 平方米 ≈ 27 万元人民币
国家的平均扶持 = 全家的安全保障 = 发展的基础



“安全岛”是一个安全避难所，村民可以把最值钱的东西放在这里，遇到灾害气候时可以在这里躲避，有了“安全岛”就有了生存的保障。

“安全岛”是一个开渠的模式。村民可以根据自家情况自行选择“生长”的粮种。

36

随着灾区建设的开始，国家动用了整个社会资源，由各省市进行对口援建，所有村镇由政府统一投资建设，“安全岛”重建方案就没能真正实现。但是我想，我们国家处于地震和自然灾害频发的状态，我们是不是每一次都能够投入这么大的成本，动用全国的力量去援助？所有的村落、农民的住宅都由政府统一建设，这个负担相当重，而且这样大规模的统一建设又会使村落丧失了很有意思的、自然的村镇环境。因此，应该寻找更好的、适度的、可持续的援建方式。

我们参与的第二项工作是北川新县城的文化中心。如何能够把羌风、羌貌在新县城建设中体现出来，对于建筑师来说虽然有很多资料可以参考，但实现起来并非易事。很多的同行都在用装饰的办法，用内地的标准建筑平面套上当地的材料和色彩去表达羌族文化。我想这种做法从对文化尊重的角度来讲是可以理解的，但是站在建筑师的角度，我们还是希望不仅仅把对文化的理解和表达满足在一般的装饰上，而是能不能用空间的语言，从更深的层次或者从当地丰富的聚落空间模式里提取文化的内涵，使我们的建筑设计更加丰富和鲜活，使建筑真正成为具有地方性、地域性的、创新的建筑？

文化中心设计的基本构思源于美丽的羌寨聚落。我们在设计当中分析了三个要素：第一是我们注意到羌族民居更多呈现的是一种山寨特色，第二是其明显的内向性和封闭感，第三是密度很高。因此，我们依据这些特点采取了如下设计策略：首先是“起山”，虽然文化中心处于平地之上，但我们希望用坡屋顶营造出山地的感觉。第二是“搭寨”，即是把一个功能性很强的建筑分解成



设计意向

北川羌族自治县文化中心设计方案



北川羌族自治县文化中心鸟瞰图

一系列建筑体量的组合，与大屋顶穿插起来，形成“山”上搭寨。第三是“造田”，主要体现在周围景观的处理上，希望表现出农耕文化的特色。

文化中心建筑功能空间以方体为基本构成元素，根据不同使用特点，灵活组成方楼体量，或实或虚、或高或矮、或大或小、或明或暗、或落地或悬空，组合成丰富多变的内部空间，在其间游走仿佛进入迷人的羌寨。在博物馆设计中，方楼是各个展厅，人们在方楼之间游走参观像是在寨中串门；方楼之间有桥连接，上方有不同体量的方形光井投下光影，顶层有通向屋顶的观景平台，可放眼整个新城。在图书馆设计中，中心方楼是一个两层通高的藏书架，内外两层书架之间有坡道环绕通往各层，方楼中间是一个采光中庭，作为图书馆阅读学习的核心空间。在文化馆设计中，观众厅和舞台形成高低相接的两个方楼，此外还有展厅、活动室等较小的体量衬托。

对于建筑材料的考虑，我们原来想直接选用当地山区出产的石板，但由于很多片石垒砌在一起缺乏稳定性，无法满足抗震要求，因此最后选用了再造材料文化石。立面上的一些木构件由于受到造价上的限制和耐久性的问题，采用了由建筑废料重新加工而成的生态木材料，效果也不错。最终，我们用羌寨聚落的空间语言表达出建筑的地方性，同时通过一些转译又形成具有现代感的空间效果。

北川羌族自治县文化中心平面



总平面



一层平面



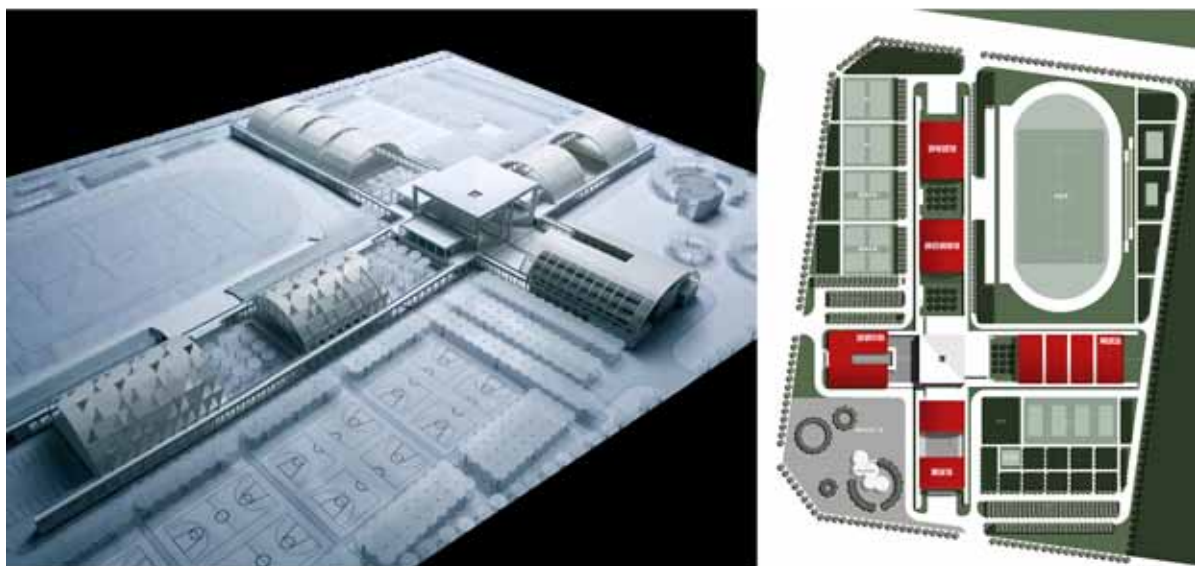
二层平面



三层平面



北川羌族自治县文化中心建设中的状况



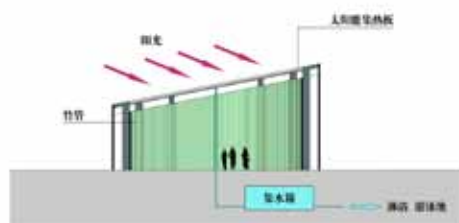
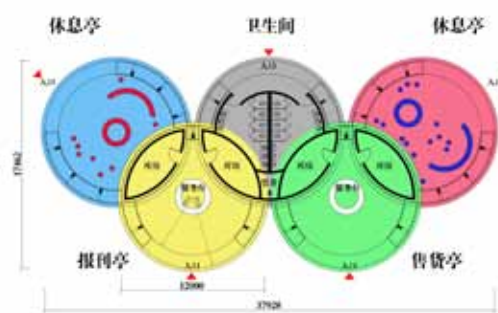
德阳奥林匹克后备人才学校模型及总平面图

我们参与的另外一个项目是德阳奥林匹克后备人才学校，是由国际奥委会和北京奥组委捐助 500 万美金建造的。项目位于德阳市青衣江路和天山路交汇处西北角地块，由综合楼、游泳池、综合训练馆、网球场、篮球场、田径和足球场等组成。项目不仅仅是一所体育运动学校，而且还有面对城市开放的要求。

在设计中我们采用“十字型”的构图，隐含慈善的喻意，同时又可以解决场地设施的布局均衡问题。“十字型”的建筑平面组合能有效地进行功能分区，并将服务区集中在中部，利于整个运动区的管理。共享中庭的设计希望给人们提供一个可以互相交流，进行心理治疗的主题空间。在共享空间的周围，我们结合德阳工业重镇的城市特色设计了简洁的拱形金属结构的大



德阳奥林匹克后备人才学校



德阳奥林匹克后备人才学校小品设计

棚，形成半开敞空间，可以达到自然通风、采光和遮风避雨的效果。可以说，它不是一个封闭的学校，而是一个面向社会的开放性的场所，形成面向城市的体育活动场地，为将来德阳的城市健康发展提供了良好的条件。这个项目中还有一个小品构筑物，看上去像是五环的城市家具，里面有公共厕所、小卖店、休息亭、报刊亭。我们用竹子做立面，屋顶有太阳能集热板，地下设集水箱，把热水集中供给学校淋浴及游泳池使用。

因为用地拆迁的困难，这个项目直到今年9月才开始施工，比较滞后。此外，我们正在参与青海玉树震后重建的工作，将要设计结古镇康巴艺术中心。那里由于施工周期短，建设量很大，重建工作将更加艰难。

对于重建本土文化生态所面临的问题，在此也想和大家共同探讨。第一，是真实地恢复本土文化，还是转向某一种商业性旅游文化？我们建设了很多民族风情的建筑，这与民俗村、旅游村很相似，在这中间怎样找到一个平衡点？第二，是本土文化的深层表现，还是仅仅满足于装饰符号的堆砌？第三，是传统形式的简单模仿，还是当代建筑文化的创新？

关于这些问题我一直在思考，我们在玉树和西宁开会时遇到当地藏族的一些专家学者，他们提出了一些很好的建议，使我们对下一步玉树的援建工作有了一些新的思路。比如现在的重建工作基本上是一次性全部建设所有房屋，当地人没有机会自己进行完善和扩建，我们在考虑是不是有可能把一次性的建设与可持续的生长相结合？经过若干年不断地生长，慢慢形成有机的、自然的城乡风貌。其次，是否可以考虑在重建中把专业化的施工队伍和当地的艺人工匠结合起来？通过整合二者各自的优势，以延续当地建筑的民族特色，保证其不走样。其三是谨慎对待地方文化的发展变化，藏文化很有活力但也很复杂，如果过于粗放，搞不好会出问题。因此，我们要将对文化的尊重和创新有机地结合起来，这就是我们进行创作的一个基本观点。

前不久，中国城市规划设计研究院的同志又去了甘肃的舟曲，我们也将跟进舟曲的重建工作，为灾区建设贡献更多的力量。然而不可预料的灾害可能在今年或者明年的某个时候又会不期而至，我们不知道重建工作何时结束，可能永远不会结束。但是作为专业人士来讲，积极地根据灾区的需要做出自己的努力是我们长期的任务，也是我们作为建筑师的社会责任！



玉树县结古镇震前、震后照片对比